《美国第一夫人米歇尔中国旅游日志3》

The First Lady ’ s Travel Journal: Meeting with American and Chinese Students at Peking University

??????????????????????

March 22, 2014

2014?3?22?

This morning, I had the privilege of visiting Peking University and speaking with Chinese students and American students studying abroad here in China. Peking University was founded more than a hundred years ago, in 1898, and it is one of China’s best-known universities. The American students in the audience today came from a number of different universities, and by studying here in China, they get to experience daily life in this country firsthand, practice their Chinese, and form lifelong friendships with Chinese students.

??(1898?)??

As I said in my speech today, these experiences represent so much more than a fun way to spend a semester. In today’s increasingly global, interconnected economy, businesses here in America do business with, and compete with, businesses around the world. So these days, knowing a foreign language and being familiar with a foreign culture can actually be an important qualification for a job.

??

??????????????????+??>>>

In addition, so many of the challenges we face today – like climate change, economic opportunity, and disease – are shared challenges, meaning that no one person in any one country can address them alone. So soon, it will be up to your generation to solve these problems working with other young leaders across the globe. And by studying abroad, and getting to understand cultures and societies different from your own, you can begin to lay the foundation for that kind of cooperation.

??????????????——????????????——??

But make no mistake about it, you don’t need to get on a plane to see the world and engage with people from other countries. I told students today that if you have access to a computer with an internet connection in your

home, school, or library, then with the click of a button, you can transport yourself anywhere in the world and connect with people on every continent. And of course, you can do this because in America, ideas and information can flow freely over the internet. As I said today, the First Amendment of our Constitution guarantees all of us the right to free speech, and our government puts few limits on what we can say online, on TV and in the newspapers.

??
??
?????

The government in China puts restrictions on both the internet and the news media, but when my husband and I travel, we feel that it’s important to talk about what we believe in America. This is how we start a conversation through which countries can better understand each other’s values and beliefs. That’s why, in my speech today, I talked about how in America, we believe that we’re strongest when everyone’s voices can be heard and people can question and criticize their government freely and openly. That’s how we discover the truth about what’s happening in our communities, our country and our world. And that’s how we decide which ideas are best – by hearing everyone’s opinions and then judging for ourselves.

??. ???
??
???????????????????????——????????????????????